

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 284, 20.11.2004.

### YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS,

27 päivänä toukokuuta 2005,

asiassa T-485/04, Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (<sup>1</sup>)

*(Tutkimatta jättäminen — Päätökset, joita ei ole julkaistu ja annettu tiedoksi — Sen, jota asia koskee, velvollisuus pyytää kohtuullisessa ajassa jäljennös — Kanteen nostaminen liian myöhään)*

(2005/C 205/42)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-485/04, Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB), kotipaikka Rennes (Ranska), edustajanaan asianajaja J.-P. Martin, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään L. Flynn, prosessiosoite Luxemburgissa), jossa on kyse komission 9.9.2003 tekemän sen päätöksen kumoamisesta, joka koskee "Réseau des périodiques de Bretagne, année 1999" -nimisen kampanjan jättämisestä Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toteuttaman "Objectif 5 b Bretagne 1994–1999" -nimisen ohjelman tukikelpoisten menojen ulkopuolelle, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J. Pirrung sekä tuomarit N.J. Forwood ja S. Papasavvas; kirjaaja: H. Jung, on 27.5.2004 antanut määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 57, 5.3.2005.

### YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS,

2 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa T-125/05 R, Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

*(Tarjouspyyntömenettely — Välitoimimenettely — Kiireellisyys — Ei ole kiireellisyttä)*

(2005/C 205/43)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa T-125/05 R, Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden, kotipaikka Dresden (Saksa), edustajanaan asianajaja H. Robl, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään M. Wilderspin ja S. Fries, prosessiosoite Luxemburgissa), jossa hakija vaatii ensisijaisesti, että komission päätösten täytäntöönpanoa lykätään siltä osin kuin hakijalle ei ole myönnetty "Etelä-Ukrainan ydinvoimalaitoksen parantamista koskevan hankkeen" EuropeAid/119151/D/S/UA erää nro 2 ja tarjouskilpailu on ratkaistu toisen yrityksen hyväksi ja toissijaisesti, että määrätään muista välitoimista, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen presidentti on 2.6.2005 antanut määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

### Hippocrate Vounakiksen 27.5.2005 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-214/05)

(2005/C 205/44)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Hippocrate Vounakis, kotipaikka Wezembeek-Oppem (Belgia), on nostanut 27.5.2005 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajina ovat asianajajat Sébastien Orlandi, Xavier Martin, Albert Coolen, Jean-Noël Louis ja Etienne Marchal, prosessiosoite Luxemburgissa.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

1. kumoaa häntä koskevan vuoden 2003 urakehityskertomuksen vahvistamisesta tehdyn komission päätöksen,
2. velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

Kanteessaan kantaja vaatii, että häntä koskeva vuoden 2003 urakehityskertomus kumotaan. Kanteensa tueksi hän väittää, että riidanalainen kertomus rikkoo henkilöstösääntöjen 43 artiklaa, sen yleisiä täytäntöönpanosääntöjä sekä perusteluvollisuutta ja että sen laatimisessa on ollut ilmeinen arviointivirhe. Tältä osin kantaja luettelee useita väitetyjä epäjohtonumukaisuuksia hänelle annettujen arvosanojen ja niihin liittyvien huomautusten välillä.

**Marie-Yolande Beaun 27.5.2005 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne**

(Asia T-215/05)

(2005/C 205/45)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Marie-Yolande Beau, kotipaikka Pariisi, on nostanut 27.5.2005 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinmessä kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajana ovat asianajat Georges Vandersanden ja Laure Levi.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

- kumoaa nimittävän viranomaisen päätöksen, jolla kieltäydytään tunnustamasta kantajan sairauden ammattitaudin luonnetta ja määrätään hänen maksettavakseen hänen nimeämänsä lääkärin palkkiot ja liitännäiset kustannukset sekä

puolet kolmannen henkilön palkkioista ja liitännäisistä kustannuksista,

- velvoittaa vastaajan vastaamaan kaikista kuluista.

*Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

Kantaja riitauttaa tässä menettelyssä nimittävän viranomaisen kieltäytymisen hyväksyä hänen vaatimustaan tunnustaa henkilöstösääntöjen 73 artiklan mukaisesti hänen sairautensa ammattitaudin luonne.

Tältä osin kantaja väittää saaneensa merkittäviä hengitysvaikeuksia vuoden 1996 alusta, kun hän sitä vastoin palvelukseen ottamisensa aikaan vuonna 1988 oli ollut hyvässä kunnossa. Hänen osaltaan on lisäksi tehty työkyvyttömyyspäätös.

Vaativustensa tueksi kantaja väittää, että lääketieteellinen lautakunta

- ei ole ottanut huomioon ammattitaudin käsitettä eikä ole toteuttanut sille annettua tehtävää. Tältä osin väitetään, että lääketieteellinen lautakunta ei ole lausunnossaan vastannut siihen kysymykseen, onko ammatillinen tekijä ollut hänen sairautensa laukaiseva tekijä. Tältä osin se seikka, että kantaja ammatillisen toiminnan päätettyään edelleen kärsii tietyistä vaivoista, ei merkitse sitä, että tämä sairaus ei ole voinut johtua ammatista. Tämän lisäksi lautakunta ei myöskään ole lausunut henkilöstösääntöjen 14 artiklan mahdollisesta soveltamisesta nyt esillä olevaan asiaan.

- ei ole selittänyt asianmukaisesti päätelmiensä perusteita, kun otetaan huomioon huomattavasti toisistaan eroavat lääkärinlausunnot,

- ei ole ottanut huomioon asiassa merkityksellisiä lääkärinlausuntoja,

- on perustanut päätelmänsä epätäydelliseen lausuntoon,

- on velvoittanut kantajan hengitystesteihin, jotka eivät voi olla asian kannalta ratkaisevia toisin kuin erityinen tupakalle altistumisen testi, jota ei ole suoritettu.